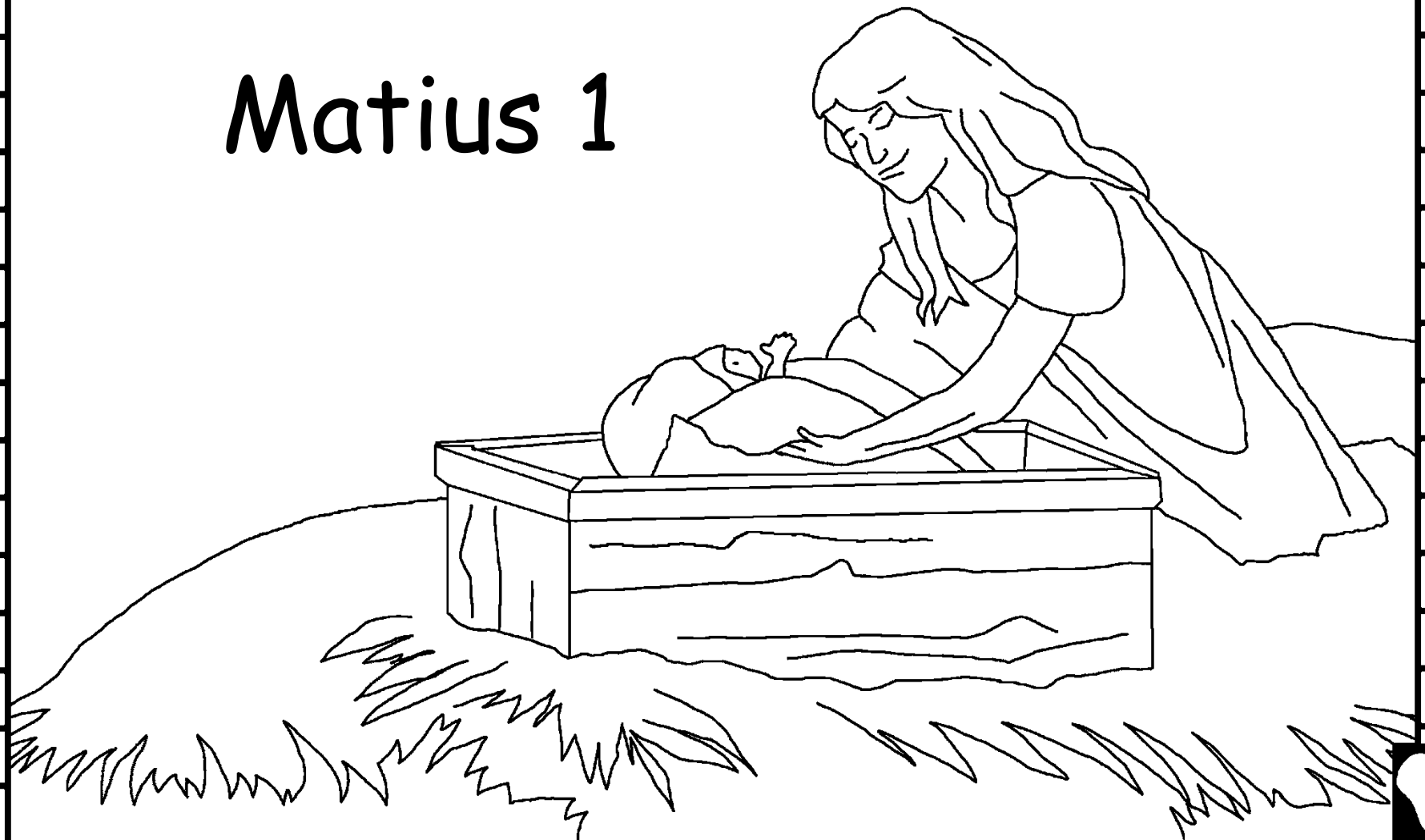
www.BibleForChildren.org

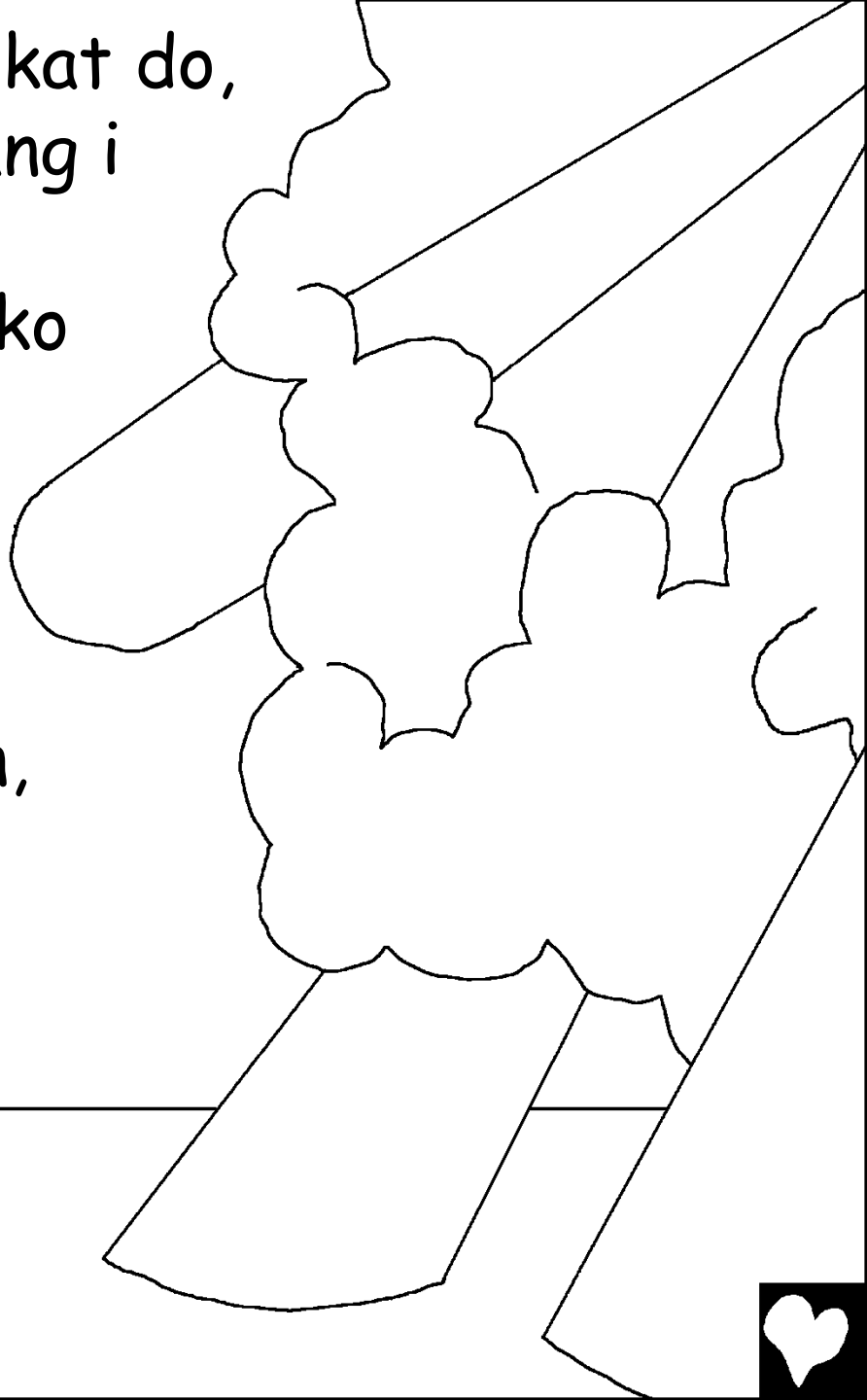
Matius 1



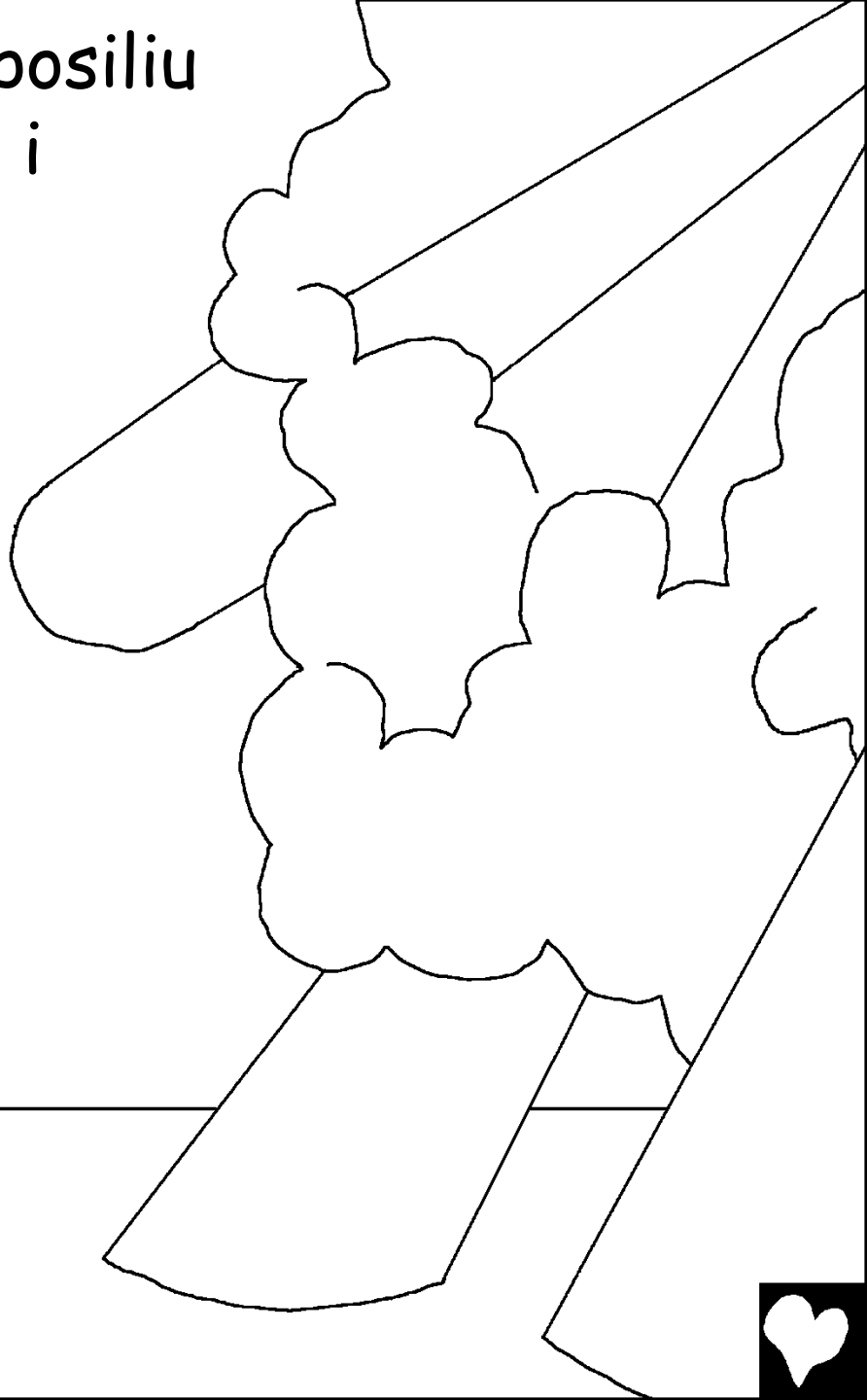
Ontok diri koonom vulan di Lojibit do momontijan, suuono dii kavagu di Kinoringan i moloikat Jibrail do mongoi siri di iso raraa siri Bandar Nasarit siri Vonuvo Golilia. Ngaran nopo di raraa diri nga i Moria, i napagangan di Jusip, i koturunan di Raja Daud.



Om pitangarno kavagu i moloikat do, "Moria, ada rumosi do opuavang i Kinoringan mamarakat dika. Oinomod bo do kopomontijanko om osusu nopo tanak diri nga kusai, om ponguranai mujuno iri do i Yisus. Om Isidono sumiliu do tulun tagajo om i roitan do Tanak di Kinoringan, i Agajo Marong Kuasa."



“Om Tuhanno, i Kinoringan, i posiliu Disido do raja irad di takiJo, i Raja Daud. Om Isidono momorinta diri koturunan di Yakub gosob do salaid-laid; om auso koompusan di kopomorintaanJo,” kadiri moloikat do minitangar di Moria.



Nga mokiilo dii i Moria di moloikat do, "Potingkurono ino do aupo nasavo oku?" ka. Nga jawapno dii i moloikat do, "Mindaau i Tatod Tolidang sino dika, om sinundui Disido i Agajo Marong Kuasa do mongolopot dikau. Irino karait-rait do olidang i tanak do paganakannu, om roitan do Tanak do Kinoringan."



Om korongou nopo di Moria iri, om piogono isido momorompon om sokidno isido do mongoi siri iso bandar siri Vonuvo Yudia. Om korikot nopo dii isido siri bandar diri, om asuno isido siri valai di Jokoria om salamno dii di Lojibit. Nga korongou nopo i Lojibit di pananalam di Moria, nga turus do ginumuran iri tanak siri tijan disido, om I nosuanno dii i Lojibit



di kuasa do
Tatod Tolidang.

Om pitangarno i Lojibit do opuod marong do irad diti, "Agajono i nibarakat do Kinoringan dikau mantad di nibarakat di tongotongondu vokon, om ino paganakannu nogi nga kibarakat."



Om kinosusuvan nopo di Yisus Koristus nga irad diti. Diri mipogong nogi di Jusip om i Moria, iinojo di Yisus, do aupo nokopidudun iolo om noilaanno laid do nokopomontijanno i Moria. Om tijanjo nopo diri nga mantad di kuasa di Tatod Tolidang.



Om ii nopo pogong di Moria
om otulid ginavo, jadi au
moo isido mangawin. Kivaro
daa dii ginavo di Jusip
mosok-losok mongidu
di pipagangan, do au
moo isido paraat
do ngaran di
pogongjo siri
gotuvang do tulun toguu.



Nga di modop-odop i Jusip minsoromopo pasal diri nokoodop dii, om nokoipi dii isido do kivaro iso moloikat do Tuhan do minitangar do ka, "Jusip, koturunan di Daud, ada rumosi do manansavo dilo pogongnu, i Moria. Do tijan nopo dilo nga mantadi di Tatod Tolidang."



“Om osusu nopo i tanak diri nga kusai, om ponguranai mujuno iri do i Yisus, do Isidono momijau di tongotulunJo mantad siri duso diolo,” kadi moloikat di Jusip.



Koposik nopo dii i Jusip, suutono disido iri tinangar diri moloikat do Tuhan do mongoi manansavo di Moria. Nga di aupo nosusu i tanak kusai diri, aupo dinudunjo i Moria. Kosusu nopo dii i tanak om ponguranai dii di Jusip do i Yisus.

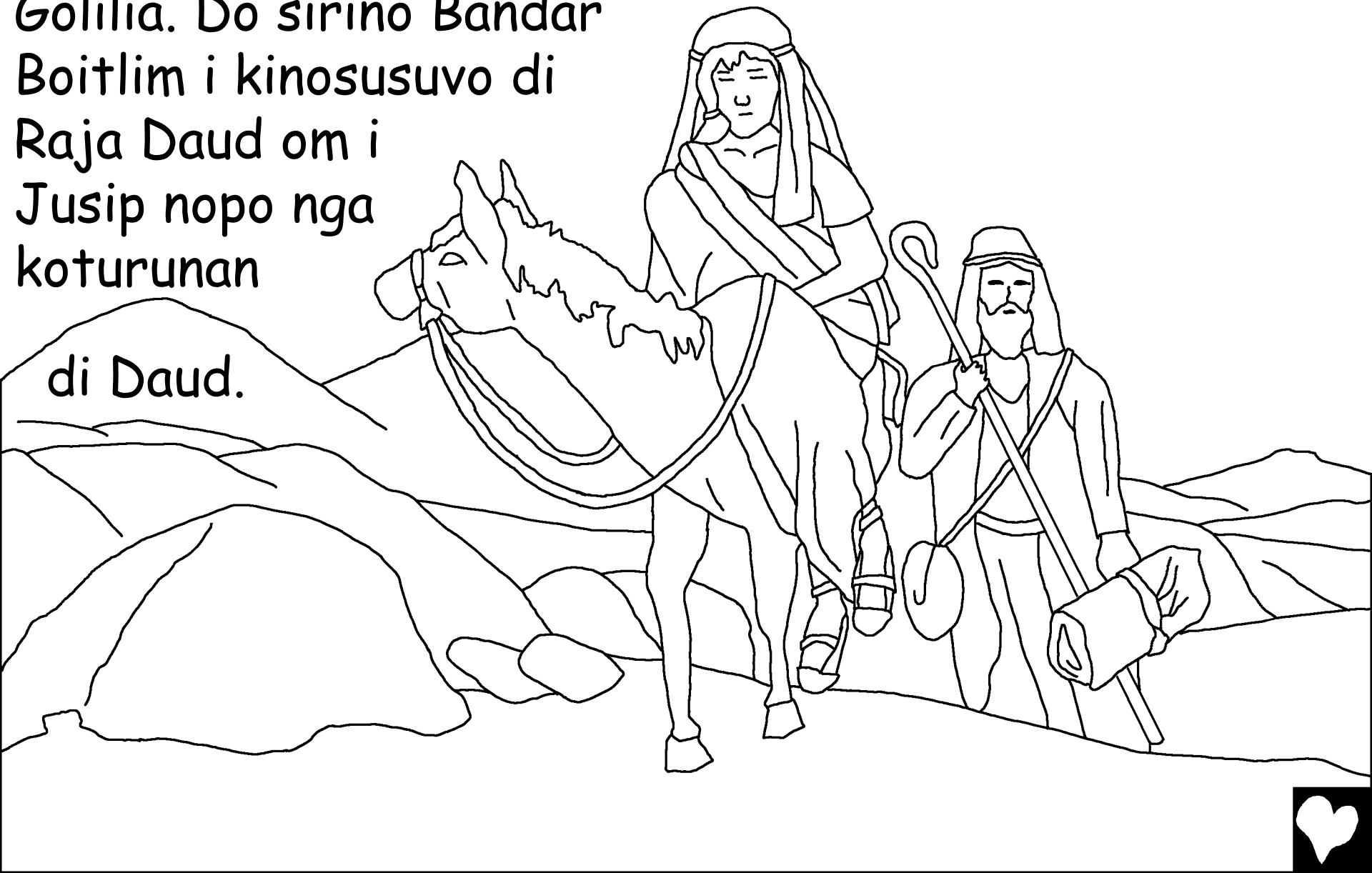


Ontok di kinosusuvan di Yaya om minonuu i Raja Koisar Agustus do mongijap kasangkat do tulun siri tongovonuvo iri porintawonjo. Om kasangkat di tongotulun nga sompori-ori

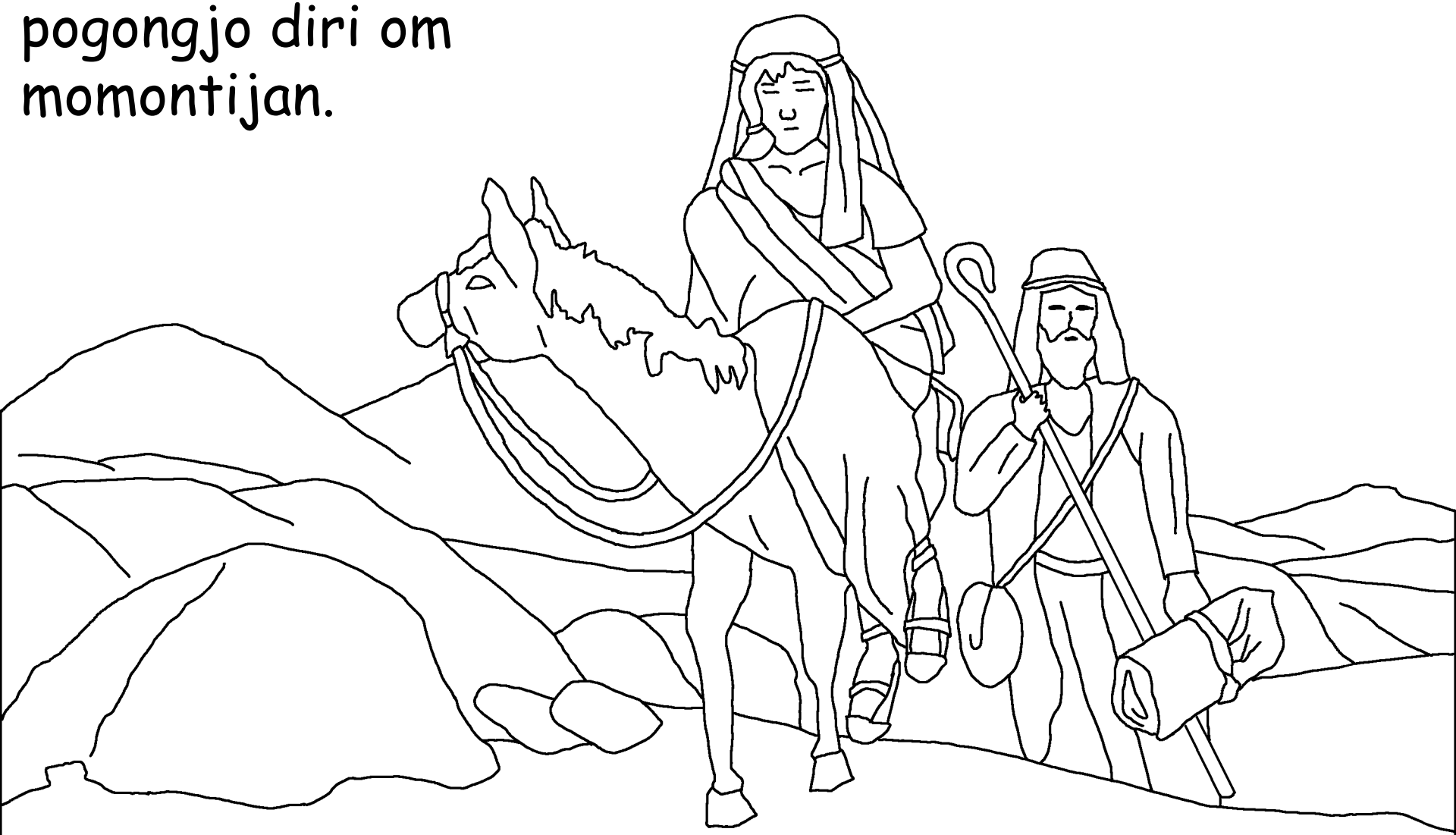


dii muli siri kampung doisido do mokidaptar.

Om i Jusip nga minuli nogi siri Bandar Boitlim siri Vonuvo Yudia mantad silo Bandar Nasarit siri Vonuvo Golilia. Do sirino Bandar Boitlim i kinosusuvo di Raja Daud om i Jusip nopo nga koturunan di Daud.



Om ongoino dii i Jusip siri supaya kadaptar ngaran disido duvo di pogongjo, i Moria. Nga iri nopo pogongjo diri om momontijan.



Nga ontok di siri Boitlim iolo om norikotno dii i kosusuvan di Moria.



Om kosusu nopo dii isido di tanakjo gulu nga kusai. Om lopotono dii disido i tanakjo di tambam om poododopo si ponumadan do sapi, sabap noovian iolo do ijonon siri valai ririkoton.



Nga kivaro piipiro tulun do momimiara do kambing biri-birijo siri pangkatapan do kambing si somok Bandar Boitlim diri ontok di totuvong.



Om tigogi dii do navaangan iolo di vinaang siri misoliput diolo do minintalang iri iso moloikat do Tuhan siri diolo, om nokorosi dii marong iolo.



Nga kadi moloikat diolo, "Ada kou korosi! Do ioku nopo diti nga porongou dikovu do abar do aandai. Om abar nopo diti nga papasanang do ginavo do kasaangkat di tongotulun."



“Do sodop maino nosusuno iri Momimijau dikovu siti Boitlim i bandar di Raja Daud. Isidono i Koristus om Tuhan.”



“Om pongintutunan muju nopo nga osomungan muju iso tanak topoyok linopot do tambam poingodop siri ponumadan do sapi,” kadi moloikat.



Om tigogi dii do oguu marong i moloikat mantad soi suruga do kinumoruang diri moloikat do mitangar di momimiara do kambing biri-biri, . . .



. . . om mangarajou dii iolo di Kinoringan do ka,
"Pangarajou tokouno di Kinoringan i
poingijon soi savat suruga, . . ."



“. . . om mokianu tokouno Disido supaya osondodno i ginavo di tongotulun siti vonuvo iri kaandaian Disido!”



kadi tongomoloikat.


Om korijang nopo dii i tongomoloikat mantad si di momimiara do kambing biri-biri do minuli soi suruga, om poiangat-angatno dii i momimiara do ka,
. . .

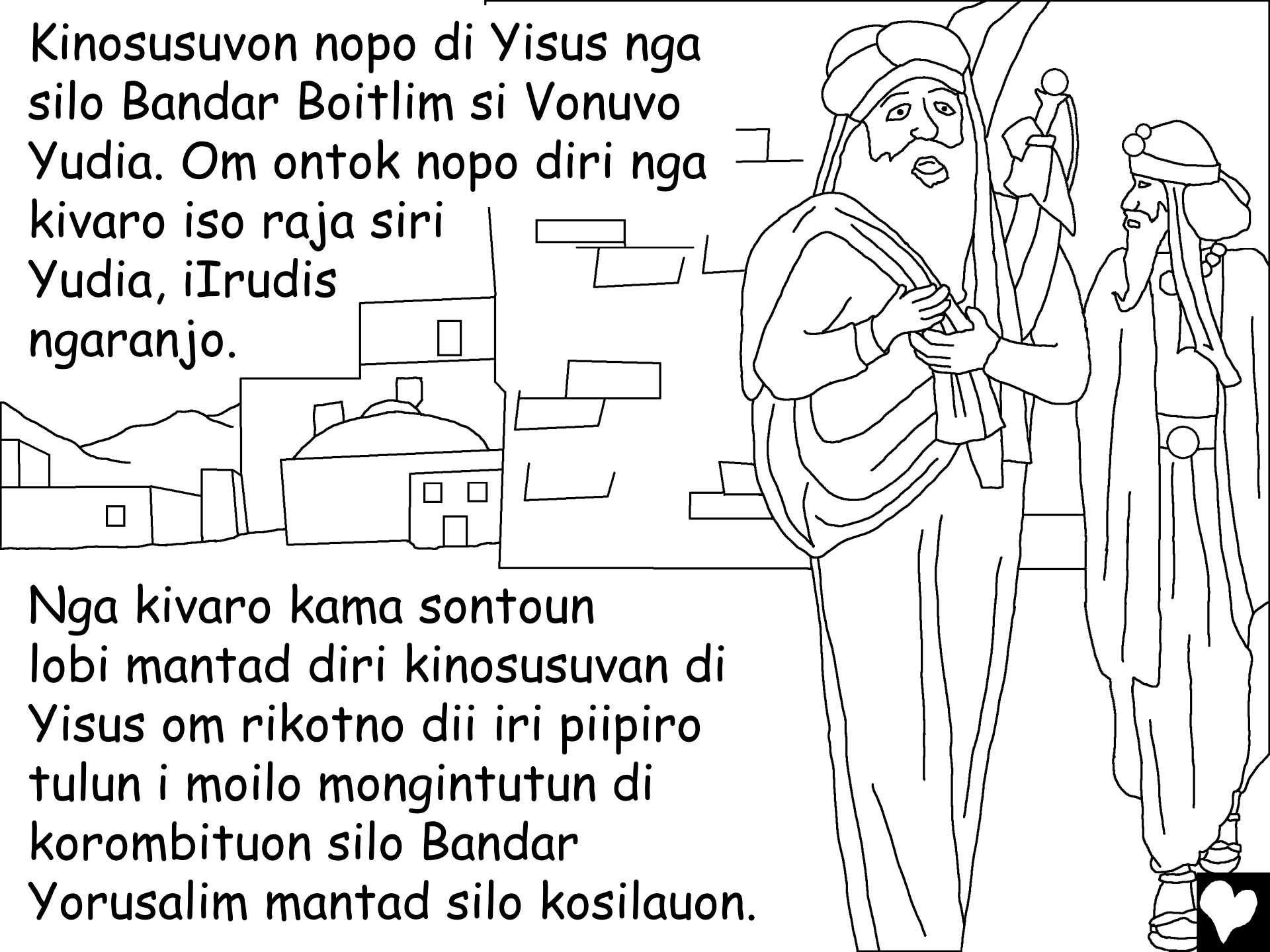

. . . “Kayo tokouno mongoi soi Boitlim,
mongontong tokou diri komoion di Tuhan,
i nipoilo diri moloikat daton,” kadiolo.

Om piogono dii iolo mampanau, om kaayangai dii diolo i Moria, om i Jusip om i Tanak kosususu do poingodop siri saralom ponumadan do sapi.




Nga kaantangai nopo dii diolo,
om poiloono dii diolo i tangar
di moloikat pasal di Tanak.

Kinosusuvon nopo di Yisus nga silo Bandar Boitlim si Vonuvo Yudia. Om ontok nopo diri nga kivaro iso raja siri Yudia, iIrudis ngaranjo.



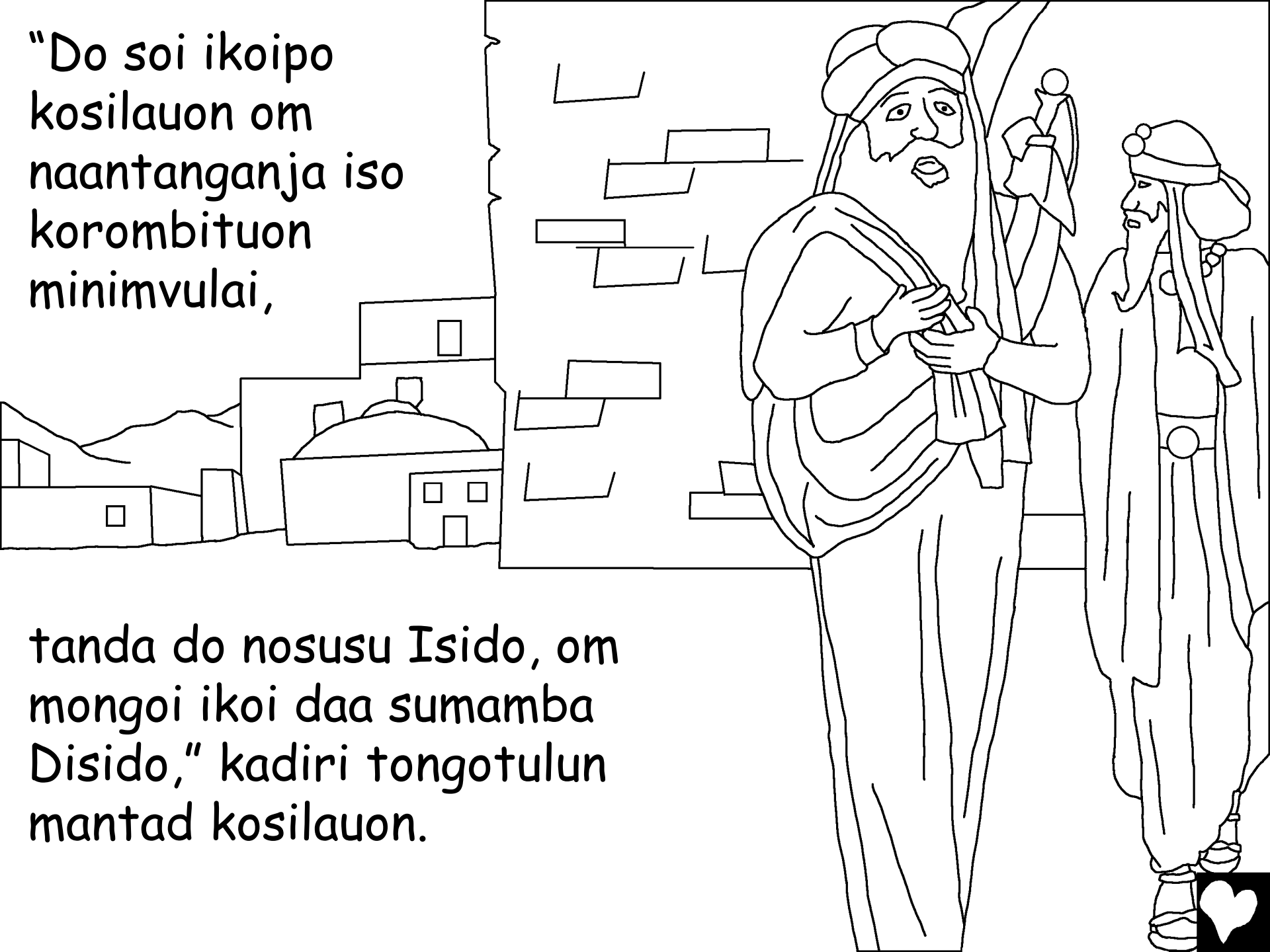
Nga kivaro kama sontoun lobi mantad diri kinosusuvan di Yisus om rikotno dii iri piipiro tulun i moilo mongintutun di korombituon silo Bandar Yorusalim mantad silo kosilauon.

Om songkoduat-duato diolo di tongotulun nong, “Inombo naku i tanak do nosusu i



sumiliu do Raja do momorinta di tongotulun Joudi do insan tadau?”

“Do soi ikoipo kosilauon om naantanganja iso korombituon minimvulai,



tanda do nosusu Isido, om mongoi ikoi daa sumamba Disido,” kadiri tongotulun mantad kosilauon.

Om mantad diri mosok-losok dii i Raja Irudis do mongoloou di tulun i moilo mongintutun di korombituon, do mongoduat diolo nong sombia nokovulai i korombituon i komoion diolo.



Om korongou nopo dii isido diri tinangar diolo, om suuojo nogi dii iolo mongoi silo Bandar Boitlim do, "Ongoi kouno pogi om iumon mujuno marong i Tanak. Om osomungan muju nopo, om gumuli kouno siti do popoilo dogo, supaya ioku nogi nga koongoi sumamba Disido," ka.



Korongou nopo dii iolo diri tinangar di raja om pakaayaino dii diolo. Om kaantangai dii kavagu diolo i korombituon di naantangan laid diolo siri kosilauon. Om aandaian marong dii iolo sombia do naantangan diolo di korombituon.





Om manau-panau iri korombituon siri gulu diolo gosobi do nakapantok di nijonon di Tanak, om indada nogi dii i korombituon.





Korikot nopo dii iolo siri valai, asuno dii iolo, om naantangan dii iri Tanak duvo di Moria iinojo.

Om singkotudno dii iolo do sumamba di Yisus. Om ukabaino dii diolo i pinoijanan di arata do pataakon toomod Disido, irino amas, komonian om muur di taangod.





Om ontok nopo di sodop diri om pitangarno dii i Kinoringan saralom do tinipi diolo do, "Ada kou gumuli siri diIrudis," ka.

Om korongou nopo dii iolo di tinangaran do Kinoringan om vaja dii iolo di ralan sondiang do muli siri vonuvo diolo.





Kapanau nopo dii i tongotulun di moilo mongintutun di korombituon, om nokoipino i Jusip do kivaro iso moloikat do Tuhan do monuu do ka, . . .



. . . “Tungagno, om ovitono
ilo Tanak om iinoJo tumuun
soi Vonuvo Masir, om
mindada koupo soi gosob do
poiloonKu ika kavagu do
obuliko muli, do mogium
iIrudis dilo Tanak
do patajon,” ka.



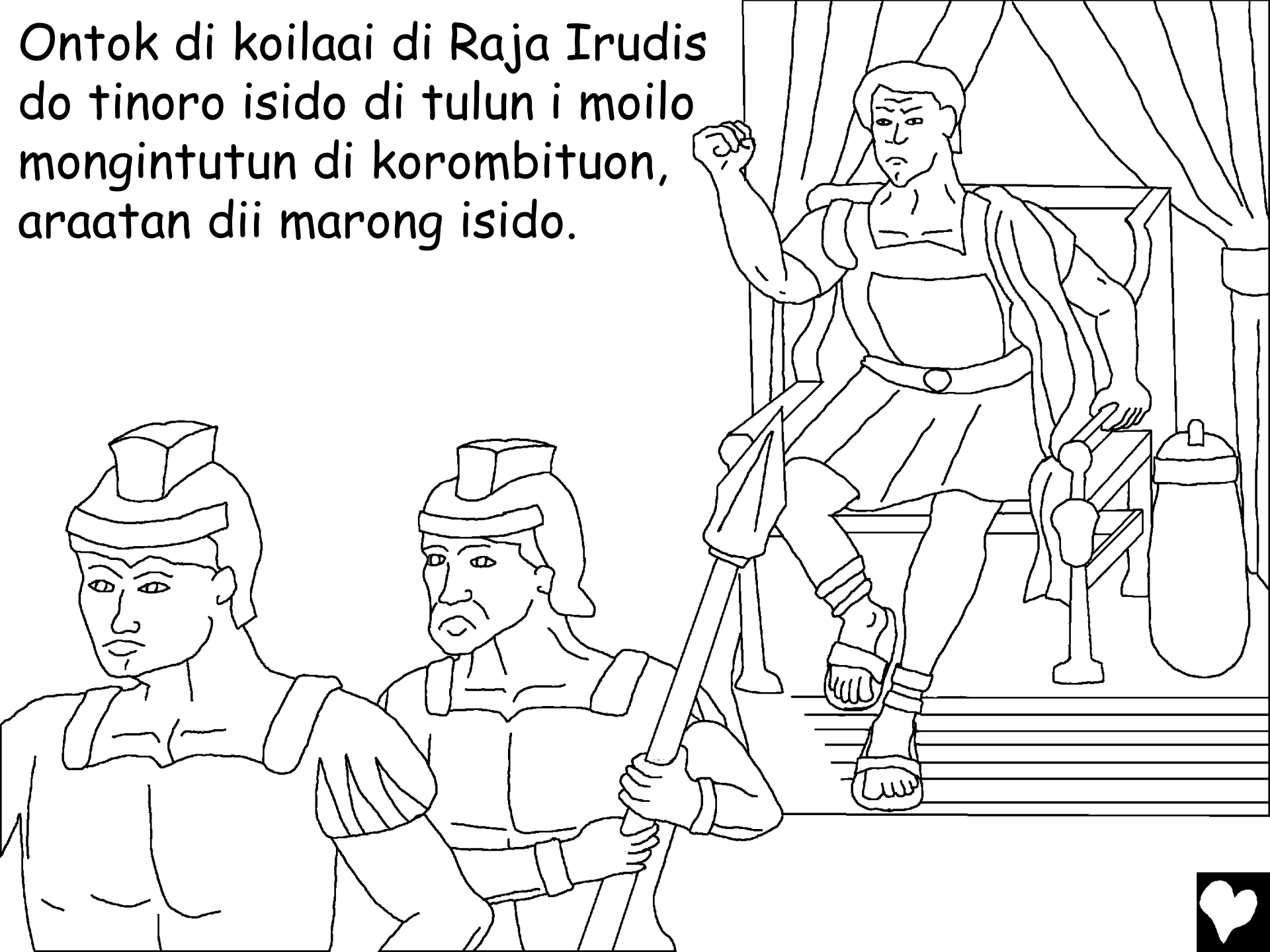
Om tungagno dii i Jusip
om ovitono dii i Tanak duvo
diinoJo tumuun di otuvongpo
do mongoi soi Vonuvo Masir
irad di tinangar di moloikat.
Om indadano dii iolo
soi Vonuvo Masir
gosobi do napatai
i Raja Irudis.



Iri nopo kinaangaian diolo soi Masir dii nga porikot di tinangaran do Tuhan i pinolombus di nabi pogulu do irad diti, " 'LoovonKu i TanakKu mantad soi Vonuvo Masir,' kadi Tuhan," kadi nabi.



Ontok di koilaai di Raja Irudis do tinoro isido di tulun i moilo mongintutun di korombituon, araatan dii marong isido.



Om ponuu dii isido do tulunjo mongoi mamatai di tongotangaanak kusai noopo i gosob di umur duvono toun silo Bandar Boitlim om tongokampung misoliputjo.



Minonuu isido mamatai do tongotangaanak kusai gosob umur duvono toun do minaja isido di niabar di tulun i moilo mongintutun di korombituon do, "Kivaro duvono toun kama mantad di kinosilaan diri



korombituon pogulu," ka.



Nga kapatai nopo dii i Raja Irudis om nokoipi i Jusip do kivaro iso moloikat do Tuhan ontok diolo soipo Vonuvo Masir do monuu do ka,

"Tungagno pogi om ovitono ilo Tanak om iinoJo do muli kavagu soi Vonuvo Israil do napataino dii iri raja i sipamatai daa dino Tanak," kadi moloikat.

Nga karangaai nopo dii disido do iArkolius, tanak di Raja Irudis, nokosuvoli do raja momorinta siri Vonuvo



Yudia, om rumosi dii iolo do rumikot silo Yudia. Nga poipijono vagu isido do au moo i Kinoringan do gumuli silo Yudia. Jadi potilombusai dii diolo mongoi silo Vonuvo Golilia.

Korikot nopo dii iolo silo om indadano dii iolo siri bandar roitan do Nasarit. Iri nopo kinorikatan



diolo siri Bandar Nasarit dii nga porikot di tinangaran di kinomoi di tongonabi pogulu do irad diti, “Tulun Nasarit pongoroitan diolo di Yisus,” ka.

Do au marong
kojuu i Kinoringan
di tongotulun siti vonuvo gosob do
pinataak Oku Disido do apatai, do
Iokuno i TanakJo tunggal, supaya
isai-isai nopo aparsaya Dogo om
kaanu do kovijaan diri auso
koovion om aui obinasa
i tatodjo.

Ruum 3:23

do kasaangkat nga nakapamaal do duso om nokoinsodu mantad di vinaang do kagajaan di Kinoringan.

Ruum 6:23

Do isuli nopo diri duso nga kapatajan, nga iri nopo itaak do Kinoringan toomod nga kovijaan di auso koovion, do nokopiisono di Koristus Yisus i Tuhan tokou.

Ibrani 9:27

Nga tinantu do Kinoringan do kasangkat do tulun nga insan noo kapatai, om mantad diri oukuman iolo Disido.

Ipisus 2:8,9

Do kinovijaan tokou nopo nga sabap opuavang i Kinoringan daton do aparsaya tokou di Koristus, om okoniko mantad do tumos tokou do kumaraja do pinataak nopo toomod do Kinoringan.

Jadi nong irad dino auso kinoontodo tokou do misinggagajo, do okoniko mantad di karaja tokou kondiri do kaanu tokou di kovijaan diri auso koovion.

Ruum 10:9,10

Do nong mangakun iti kabang tokou do i Yisus nopo nga i Tuhan tokou, om aparsaya iti ginavo tokou do vinijau di Kinoringan Isido mantad si pialatan di tongotulun di nongapatai nga kaanu tokovi do kovijaan do auso koovion. Do mantad di ginavo do aparsaya i tulun om pakabanaron nogi isido di Kinoringan, om mantadi di kabang di tulun mangakun om onuan isido do kovijaan.

Yaya 3:16,17 Do au marong kojuu i Kinoringan di tongotulun siti vonuvo gosob do pinataak Oku Disido do apatai, do Iokuno i TanakJo tunggal, supaya isai-isai nopo aparsaya Dogo om kaanu do kovijaan diri auso koovion om aui obinasa i tatodjo. Do kinoponuuan nopo di Kinoringan Dogo i TanakJo siti vonuvo nga momijau di tongotulun, om okoniko do momutus.

1 Yaya 5:11-13 Om itino kosoksianJo do noonuan tokou di Kinoringan di kovijaan do auso koovion, om kovijaan nopo diri nga si di TanakJo. Isaai nopo i manansanganu di Tanak do Kinoringan nga irino kivaro kovijaan do auso koovion, nga isaai nopo i au manansanganu di Tanak do Kinoringan nga ausono kovijaanjo. Potulisonku kasangkat iti siti surat pokoyon si dikovu diri naparsaya di ngaran di Tanak do Kinoringan supaya koilo kou do nasanganu muju i kovijaan di auso koovion.

Matius 1-2; Lukas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Kadazan, Labuk-Kinabatangan Bible (dtb) © 1995,
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://live.bible.is/bible/DTBWBT/MAT/1

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org